



ДЦВ-PEL-ОБ-102LAPL(H)&PPL(H)
CAD-PEL-OB-102LAPL(H)&PPL(H)

**ПРИЈАВА ЗА ПОЛАГАЊЕ ПРАКТИЧНОГ ИСПИТА ЗА СТИЦАЊЕ ДОЗВОЛЕ ПИЛОТА
ЛАКИХ ВАЗДУХОПЛОВА И ПРИВАТНОГ ПИЛОТА ХЕЛИКОПТЕРА**

Skill test application form for obtaining Light Aircraft and Private Pilot licence

Секција 1. Лични подаци <i>Section 1 Personal details</i>			
Презиме кандидата <i>Applicant's last name</i>		Име кандидата <i>Applicant's first name</i>	
Датум рођења <i>Date of birth</i>		Место рођења <i>Place of birth</i>	
Држављанство <i>Nationality</i>		ЈМБГ/бр.пасоша <i>ID No./Passport No.</i>	
Адреса (улица и број, град, поштански број, држава) <i>Address (street, number, postal code, city, state)</i>		Број телефона <i>Phone number</i>	
		Кућни <i>Home</i>	
Е-mail		Мобилни <i>Cellular</i>	
Секција 2 Подаци о поседованој дозволи хЕ <i>Section 2 Information about holder's licence</i>			
Врста дозволе <i>Type of licence</i>		Важи до <i>Validity</i>	
Број дозволе <i>Number of licence</i>		Издавалац <i>Issuing Authority</i>	
Секција 3. Пријава за стицање дозволе пилота лаких ваздухоплова и приватног пилота <i>Section 3 Application for obtaining Light Aircraft and Private Pilot licence</i>			
Класа хеликоптера <i>Класа хеликоптера</i>		Тип хеликоптера <i>Type of helicopter</i>	
SEP <input type="checkbox"/>		_____	
SET <input type="checkbox"/>		_____	
MET <input type="checkbox"/>		_____	

Попуњава подносилац захтева/To Be Completed By Applicant

Секција 4. Подаци о летењу на обуци <i>Section 4. Flight Instructor details</i>			
Секција 4а. Подаци о летењу на обуци за стицање дозволе PPL(H) <i>Section 4a. Flight Instructor details for obtaining PPL(H)</i>			
Искуство и признавање времена летења <i>Experience requirements and crediting</i>		Остварени број сати налета на обуци <i>The achieved number of flight instruction</i>	Неопходан број сати налета на обуци <i>The necessary number of flight instruction</i>
4а	Укупан број сати на обуци <i>Total Flight Time Instruction</i>		Минимум 45 сати <i>Minimum 45 hours</i>
4а.1	Налет на обуци са инструктором <i>Dual Flight Time Instruction</i>		Минимум 25 сати <i>Minimum 25 hours</i>
4а.2	Самостални налет под надзором <i>Supervised Solo flight time</i>		Минимум 10 сати <i>Minimum 10 hours</i>
4а.2.1	Самостално маршрутно летење <i>Solo Cross Country flight</i>		Минимум 5 сати <i>Minimum 5 hours</i>
4а.3	Датум и број маршрутних летова од најмање 185 km (100 NM), током којег мора да се изведу слетања са потпуним заустављањем на два различита аеродрома која нису аеродроми полетања <i>Date of solo cross-country flight no less than 185 km (100 NM) during which full stop landings at two aerodromes different from the aerodrome of departure have been made</i>		
4а.4	Обука на типу хеликоптера који се користи на практичном испиту <i>Flight Instruction on the same type of helicopter as the one used for the skill test</i>		Минимум 35 сати <i>Minimum 35 hours</i>
4а.5	Налет на обуци на FSTD <i>Flight Instruction on FSTD</i>		Максимално 5 сати <i>Maximum 5 hours</i>
4а.5	Признавање налета на другој категорији ваздухоплова <i>Crediting flight time on another category of aircrafts</i>		Максимално 10 сати <i>Maximum 10 hours</i>
Додатни услови за имаоце LAPL(H) <i>Additional requirements for LAPL(H) holders</i>			
4а.5.	Налет на обуци <i>Flight Time Instruction</i>		Минимум 5 сати <i>Minimum 5 hours</i>
	Датум и број маршрутних летова од најмање 185 km (100 NM), током којег мора да се изведу слетања са потпуним заустављањем на два различита аеродрома која нису аеродроми полетања <i>Date and number of solo cross-country flight no less than 185 km (100 NM) during which full stop landings at two aerodromes different from the aerodrome of departure have been made</i>		Минимум 1 <i>Minimum 1</i>
Секција 4б. Подаци о летењу на обуци за стицање дозволе LAPL(H) <i>Section 4b. Flight Instructor details for obtaining LAPL(H)</i>			
4б.1	Укупан број сати на обуци <i>Total Flight Time Instruction</i>		Минимум 40 сати <i>Minimum 40 hours</i>
4б.1.1	Налет на обуци са инструктором <i>Dual Flight Time Instruction</i>		Минимум 20 сати <i>Minimum 20 hours</i>
4б.1.1.1	Самостални налет под надзором <i>Supervised Solo flight time</i>		Минимум 10 сати <i>Minimum 10 hours</i>
4б.1.1.1.1	Самостално маршрутно летење <i>Solo Cross Country flight</i>		Минимум 5 сати <i>Minimum 5 hours</i>
	Датум и број маршрутних летова од најмање 150 km (80 NM), током којег мора да се изведу слетања са потпуним заустављањем на два различита аеродрома која нису аеродроми полетања <i>Date and number of solo cross-country flight no less than 150km/80NM during which full stop landings at two aerodromes different from the aerodrome of departure have been made</i>		Минимум 1 <i>Minimum 1</i>

Попуњава подносилац Захтева/To be completed by applicant

Препорука центра за обуку за излазак на практични испит <i>Training organization recommendation for skill test</i>			
Лични подаци о кандидату: <i>Candidate's personal details</i>			
Презиме (име оца) и име <i>Applicant's name (last, middle, first)</i>			
Датум рођења <i>Date of birth</i>		Место рођења <i>Place of birth</i>	
Држављанство <i>Nationality</i>		ЈМБГ/бр.пасоша <i>ID No./Passport No.</i>	
Препорука центра за обуку <i>Training organization recomenadation</i>			
Назив центра за обуку: <i>Training organization</i>			
Потврђујем да је кандидат: <i>I hereby certify that candidate:</i>			
који је уписан у регистар центра за обуку под редним бројем <i>who is registred in the training center</i>			
успешно завршио практични део програма обуке <i>successfully finifhed flight instruction</i>			
У периоду од <i>In period from</i>		до <i>to</i>	
и на тај начин испунио услове за добијање препоруке центра за обуку за излазак на практични испит <i>thus satisfied the requirements for obtaining the recommendations of the training center for taking a for skill test</i>			
Практичну обуку је спровео инструктор/и <i>Flight training is conducted by instructor/s</i>		1	
		2	
		3	
Ова препорука важи 6 месеци од датума завршетка практичне обуке . <i>This recommendation is valid for 6 months from the date of completion of flight instruction.</i>			
Датум издавања <i>Date of Issue</i>			
Изјава руководиоца обуке <i>Statement of the Head of training</i>			
<p>- Под пуном материјалном и кривичном одговорношћу изјављујем:</p> <ul style="list-style-type: none"> • да су подаци дати на овом обрасцу исправни и тачни • да сам упозорен у смислу члана 335. и 355. Кривичног законика Републике Србије, („Службени гласник РС“, број 85/05; 88/05 - исправка; 107/05 - исправка и 72/09). <p>- I hereby declare under penalty of perjury that:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The information given is true and correct • I was cautioned in terms of Article 335 and 355th Criminal Code of the Republic of Serbia ("RS Official Gazette", No. 85/05, 88/05 - correction, 107/05 - correction and 72/09). 			
Руководилац обуке <i>Head of training (First and Last Name)</i>			
ЈМБГ/бр.пасоша <i>ID No./Passport No.</i>		Датум <i>Date</i>	
Потпис руководиоца обуке <i>Signature of the Head of training</i>		м.п. <i>Seal Place</i>	

 попуњава руководиоца обуке
to be filled by head of training

Секција 5.Скраћенице: <i>Section 5 Abbreviations:</i>	
SEP(land)	Једномоторни клипни хеликоптери(копно) <i>Single Engine Piston(land)</i>
SET(land)	Једномоторни турбоелисни хеликоптери (копно) <i>Single Engine Turboprop (land)</i>
MET(land)	Вишемоторни турбоелисни хеликоптери (копно) <i>Multi-Engine Turboprop ((land)</i>
MET(sea)	Вишемоторни турбоелисни хеликоптери (хидро) <i>Multi-Engine Piston(sea)</i>
SET(sea)	Једномоторни турбоелисни авиони (хидро) <i>Single Engine Turboprop (sea)</i>
TR	Овлашћење за летење на типу хеликоптери <i>Type Rating(Helicopter)</i>
FSTD	Уређај за симулирање летења <i>Flight Synthetic Training Device</i>
TMG	Моторна једрилица <i>Touring Motor Glider</i>
Секција 6 . Документација која се доставља уз захтев <i>Section 6. The documentation to be submitted with the application</i>	
Доказ о плаћеној такси и накнади <i>Paid evidence of applicable tax and fee</i>	<input type="checkbox"/>
Копија извештаја са теоријског испита <i>A copy of theoretical examination report</i>	<input type="checkbox"/>
Оверена копија стране летачке књижице из које се види укупна структура налета на обуци <i>A certified copy of log book page from witch is visible details of total flight instruction expirience</i>	<input type="checkbox"/>
Оверена копија пилотске дозволе и оверена копија стране летачке књижице ако се признаје налет на обуци на другим ваздухопловима. <i>A certified copy of pilot license and log book if the flight time was credited with other aircraft attach</i>	<input type="checkbox"/>
Копија лекарског уверења <i>A copy of medical certificate</i>	<input type="checkbox"/>
Секција 8. Изјава подносиоца захтева <i>Section 8 Applicant Signature</i>	
<p>- Под пуном материјалном и кривичном одговорношћу изјављујем:</p> <ul style="list-style-type: none"> • да су подаци дати на овом обрасцу исправни и тачни као и да је документација у прилогу аутентична и • да сам упозорен у смислу члана 335. и 355. Кривичног законика Републике Србије, („Службени гласник РС“, број 85/05; 88/05 - исправка; 107/05 - исправка и 72/09). <p><i>I herby declare under penalty of perjury that:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>The information given is true and correct and that the documents attached are authentic and</i> • <i>I was cautioned in terms of Article 335 and 355th Criminal Code of the Republic of Serbia ("RS Official Gazette", No. 85/05, 88/05 - correction, 107/05 - correction and 72/09).</i> 	
Име и презиме подносиоца захтева <i>Applicant Name(First and Last)</i>	
Датум <i>Date</i>	
Потпис подносиоца захтева <i>Applicant Signature</i>	

Одобрење Одељења ваздухопловног особља

Approval of Flight crew licensing department

Проверу услова за приступање испиту је извршио ваздухопловни инспектор/проверивач и:

Verification of requirements for conducting exam process done by aviation inspector/auditor and:

Кандидат <i>The candidate</i>	испуњава / не испуњава (погледај у напомене) <i>meets / does not meet (see the remarks)</i>	услове за полагање испита <i>the requirements for examination</i>
-----------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------

Напомене: / Notes:

Презиме и име <i>Name(Last and first)</i>	Датум <i>Date</i>	Потпис <i>Signature</i>
------------------------------------------------------	-----------------------------	-----------------------------------

Начелник Одељења ваздухопловног особља <i>Head of Flight Crew Department is</i>	одобрава / не одобрава <i>approving / not approving</i>	спровођење практичног испита <i>conduction of skill test</i>
-------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------

Практични испит ће обавити:

Skill test will be done by:

Испитивач: <i>Examiner:</i>	Инспектор који врши надзор: <i>Aviation inspector for surveillance:</i>
---------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------

1.	2.
----	----

Напомене: / Notes:

Презиме и име <i>Name(Last and first)</i>	Датум <i>Date</i>	Потпис <i>Signature</i>
------------------------------------------------------	-----------------------------	-----------------------------------

--	--	--

попуњава овлашћено лице ДЦВ-а/о be fulfilled by CAD authorized person